

Déli Hírlap

GAZDASÁGPOLITIKAI NAPILAP

Az első komoly

erőpróbát a mostani választásokon állította ki a romániai magyarság. Kilené éves kisebbségi multja alatt most nyílt először alkalom, hogy a magyarság kisebbségi sorsstestvéreivel együtt lépjen a politikai porondra. Először nyílt alkalma bizonyosságot tenni róla, hogy olyan politikai tényező, amelynek jelentős sulya van és amellyel a mindenkori kormányoknak számolni kell. Sok minden történt a választások alkalmával, ami esalódást okozhatott a magyarságnak és a vele szövetséget kötő sváboknak és szászoknak, de a esalódást rajta kívül álló körülmények és tőle független tényezők váltották ki. A magyarság önbizalma a választások eredményén csak erősödhetett. Olyan eredményt ért el, melyre méltán büszke lehet. Büszke lehet, mert ebben az eredményben megnyilvánul ereje. A kisebbségi magyar nemzet politikai önállóságának tüzekezesége volt, mert ezáltal először nyilvánította akaratát minden paktumos kötelezettségektől és pártbefolyásoktól mentesen. És ha hangsúlyozták is el nyilatkozatok egyes politikusok részéről, melyek ezt a román pártoktól való különhaladását rossz néven vették, bizonyos a választási túlfűtött szenvedélyek lecsillapultával úgy fogják megítélni a magyarságnak ezt az elhatározását, amint egyedül lehetséges: tisztességes, becsületos, nyílt, egyenes és bátor akaratdokumentálás. Dokumentálása annak, hogy paktumok nélkül is tud érvényesülni. És bizonyára becsületet vált ki a román pártokban is és a magyarság politikai erejének a méltánylását. És ezért nem is az a fontos, hogy most hány parlamenti képviselőt tudtunk a törvényhozás házába küldeni, az sem fontos, hogy jelöltjeink nagy részének győzelmi esélyeit hatalmi eszközökkel elgáncsolták. Az erkölcsi eredmény, az erkölcsi érték az, ami jelentős. Jelentős a magyarság, de jelentős a román pártok szempontjából is. Mert jöhetnek olyan viszonyok, amikor román pártok kívánatosnak tartják a magyar kisebbséggel való választási együttműködést és akkor a most lezajlott választások tanulságaként mindkét részen tisztában lesznek egymás erőinek felbecsülésében. A magyarság már ismételt bizonyította, hogy adott szavát megtartja, az egyezményeket hiven állja, most tanubizonyosságot tett arról is, hogy milyen erőt képvisel az a támogatás, melyet nyújtani képes. A választási kilengések miatti elkeseredés szava némuljon el és igyekezzék a magyarság ezt az elért erkölcsi eredményt úgy értékesíteni, hogy az a kisebbség léteérdekeit minden politikáláson túl szolgálja.

Átalakítják a liberális kormányt még az őszi parlamenti ülészek megnyitása előtt

Bukarest, július 13.

A politikai életet a választások utáni hangulat uralja. A parlamenti ülészek tizenhetedikén nyílik meg és ezzel kapcsolatban

a kormány felhívást intéz az ellenzékhez, hogy felesleges felszólalásokkal ne hosszabbítsa meg a felirati vitát.

Jól informált politikai körökben azt beszélnek, hogy a liberális kormány jelenlegi összeállításában csupán őszig marad meg, amikor a kormányt teljesen átszervezik. A jelenlegi miniszterek közül csupán Brătianu Vintila pénzügyminiszter, Ducea belügyminiszter és Titulescu külügyminiszter tartják meg tárcájukat, míg a többi miniszterek részben tárcát cserélnek, részben pedig más politikuskoknak adják át helyüket.

Vihar, felhőszakadás, földrengés pusztított tegnap Londontól egészen Jeruzsálemig

Temesvár, július 13.

A hatalmas és szinte elviselhetetlen hóhullám után egyszerre borzalmas erejű viharok szántottak végig egész Európán. A vihar mindenféle nagy anyagi kárt okozott, amely eddig még felbecsülhetetlen. A viharokról következő távirati jelentéseink számolnak be.

Tegnap este hat órakor rettenetes erejű vihar dühöngött Páris felett.

Emberemlékezet óta nem zúdult olyan hatalmas zápor a francia fővárosra. A város alacsonyabban fekvő részeit percek alatt elöntötte az ár,

sok ház bedőlt és a lakói a legszükségesebb holmijaik megmentésével igyekeztek életüket biztonságba helyezni. Az orkán nagy pusztítást végzett a telefonhálózatban is és tizenkétezer telefonállomást tönkretett. A nagy vihar következtében az utcán a forgalom órák hosszat szünetelt. Franciaország minden részéből nagy viharokat jelentettek a fővárosba. Több folyam kilépett a medréből és elárasztotta a termővidéket.

London fölött ugyanabban az időpontban dühöngött a vihar, mint Párisban. A helyzet itt is siralmas volt. Több házba beesett a villám, a külvárosok utcáit és tereit elárasztotta a hömpölygő vizár, sok ház bedőlt. A forgalom ugyancsak órákon át szünetelt. A nagy erejű orkán több száguldo autót felfordított. Két gyermek a vízbe fult. Sok embert a villám sújtott halálra.

A kamarai szenátorválasztások tegnap voltak és ezek eredménye csak a mai nap folyamán lesz ismeretes. A temesvári mezőgazdasági kamara felosztása folytán az igazgató választmány tagjai nem utaztak Bukarestbe, ahol a szavazás történik, ugyancsak távpartották magukat a szavazástól a temesvári kereskedelmi és iparkamara igazgató választmányának tagjai közül is számosan, miután csak harmadosztályú és személyvonatra szóló jegyet bocsátottak rendelkezésükre. A kolozsvári kerület magyar kamarai szenátorválasztók között nagy elkeseredést keltett az, hogy a jelöltek között egyetlenegy kisebbségi szakember nincsen.

A kolozsvári körzetben szavazó kamarák részéről negyvenhárom román és negyvenhárom magyar delegátusnak van szavazati joga.

Amerikaiak Temesvárot megtekintik a közintézményeket

Temesvár, július 13.

Megirtuk annak idején, hogy ötven amerikai tanár és gazdasági szakember Romániába érkezik, hogy az ország kulturális és közgazdasági állapotait tanulmányozza. Az amerikai vendégek, akik eddig már megtekintették Bukarestet és a régi királyság több nagyobb városát, július 21-én délben érkeznek meg Temesvárra. A pályaudvaron Coste Gyula dr. prefektus, Dobosán János dr. főpolgármester, Oprea János kereskedelmi és iparkamara elnök, valamint a város számos társadalmi és gazdasági notabilitása fogadja őket. A délutánt azzal fogják tölteni, hogy megtekintik Temesvár kulturális és építészeti nevezetességeit, valamint a nagyobb gyártelepeket. Este a kereskedelmi és iparkamara bankettet ad a vendégek tiszteletére. A bankett után a belvárosi nyári moziban disz-előadás lesz. Másnap reggel a város a Palace-kávéházban amerikai vegyület rendez, amely után az amerikaiak külön vonaton Resicára utaznak, hogy az ottani vasgyárat megtekintsék. Az amerikai vendégek azonkívül ellátogatnak Ferencfalvára Anninára és Oravicára is.

Utolsó óráiban

is az egyházra gondol Csernoch Esztergom, július 13.

Csernoch János hercegprímás egészségi állapota válságosra fordult. Tegnap délelőtt így szóló környezetéhez:

— Jól tudom, hogy állapotom súlyos, de mégsem esem kétségbe. Végrendeletemben mindent az egyházra hagytam és magamnak semmit sem tartottam meg. Mindig szegény ember voltam és mint szegény ember is akarok meghalni.

Azután feladták Csernochnak az utolsó kenetet. A szertartás után a hercegprímás újra megszólalt:

— Szívesen fogadom Isten kezéből a halált. Utolsó óráimban a vigaszom az, hogy teljes életemben hiven szolgáltam Istenet és az egyházat. Kérlek benneteket, hogy mindvégig ragaszkodjatok az egyházhoz. A jó Isten áldjon meg benneteket.

A jelen voltak ezekre a szavakra hangos zokogásra fakadtak. A hercegprímás azután az utolsó áldásban részesítette papjait, akik kézcsókra járultak eléje.

Délben Budapestről autón megérkezett Orsenigo Cesare pápai nuncius, aki bement a betegszobába, letérdelt Csernoch ágya elé, hosszasan imádkozott, azután visszautazott Budapestre.

Menjen el

okvetlenül a Luna-park nyári színházába, ahol este 9 órakor a budapesti Andrásy-uti színház legkiválóbb művészei lépnek fel.

Hirek

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Piața Sf. Gheorghe (Szentgyörgy-tér) 4

Telefonszámaink:

Szerkesztőség: 2-52

Kiadóhivatal: 2-52

Nyomda: 10

Felelős szerkesztő lakása: 2-42

Előfizetési árak:

Egy hónapra 60 lei, három hónapra 160 lei, félévre 300 lei, egy évre 600 lei. Egyes szám ára 3 lei, az ökirályságban 4 lei. Külföldön előfizetési díj egész évre 900 lei, fél évre 500 lei.

Felelős szerkesztő:

VUCHETICH ENDRE Dr.

Hosszu évek

után ismét Temesvárra vetett a sors, sok vig, dárídós éjszaka kedves mulatópajtása, **Herzeg Jenő**. És hosszú évek után ismét temesvári színpadon üdvözölhetünk, a magyar szó művészi interpretátora, **Herzeg Jenő**. Amikor tegnap délnél meglátalak a temesvári utcán, elémtünik a régi temesvári korzó képe, a régi temesvári színház, a régi Koronaherceg kedves törzsasztala, az Aranyökör villamos zongorájával és a régi Wendt hajnali sűrű füsttől terhes levegője és ahogyan ültünk az asztal körül és eszünkbe jutott, hogy a Színházi Újságban még kell négy oldalra való kézirat, és ültünk Veled meg Gogával meg Marcial és a morellák élvezete mellett reggel négy órakor megirtuk a még hiányzó négy oldalt. És aztán egyszerre megszűnt minden. A háboru szele elsodort, messze egymástól mindannyiunkat és sok minden megváltozott. Más lett a korzó, a színház leégett, a régi Koronahercegben nincs már törzsasztal, a Wendt helyén komoly kereskedők dolgoznak és megváltoztunk mi is. És most pár napra ismét Temesvárott vagy. Vajjon eszedbe jutnak-e még ezek a régi könnyelmű szép napok? Hát hogynem jutnának eszedbe?! Nem is volt olyan régen. Hazudjuk, hogy csak tegnap volt. Különben önmagunk előtt is be kellene ismernünk, hogy bizony — nem lettünk fiatalabbak! Sok sikert kívánok Neked és budapesti művésztársaidnak. Olyant, amilyent Ridgeon doktor szerepében arattál — tegnap a p.

— **Örvendetes családi esemény** küszöbén a jugoszláv királyi család. Belgrádból jelentik: **Marioara** jugoszláv királyné, aki lánya **Mária** román királynénak, anyai örököknek néz elébe. Az eseményről hivatalos kommuniké számol be, mely szerint a királyné egészségi állapota kitűnő.

— **Leszavazták a francia kormányt.** Párisból jelentik: A szenátus pénzügyi bizottsága Poincaré ellenzése dacára tizennégy szóval nyolc ellenében elhatározta, hogy a tisztviselői fizetések összegét negyedfélmilliárd frankra emeli. Ez a határozat arra vezethet, hogy a javaslatnak a parlamentben való tárgyalásakor a kormányt Poincaré által felvetett bizalmi javaslatlal együtt leszavazzák. A párisi sajtó nagy része egészen komolyan megjósolja a kormányválságot.

— **Kövezik az utcákat.** A városi tanács elhatározta, hogy a Belvárosban és a Mehalában a szükségessé vált utcakövezéseket sürgősen végrehajtatja. A munkálatok végzésével Szinn és Brassován vállalkozókat bízták meg.

Cipészek és sztylgártók figyelmébe!

Állandóan nagy raktár az összes kül- és belföldi bőráruban és divatbőráruban Mélyen leszállított árak.

Gerson Klein utóda Eibenschütz Hermann bórkereskedő, Temesvár-Belváros.

A világ legdrágább cigarettája

mellyel egy temesvári ember a fináncokat kínálta meg

Temesvár, július 13.

Tóth Ferenc állatekspozítor, aki az Arany János-utca 11. szám alatt lakik, egy márciusi estén jókedvűen jött haza a vendéglőből, ahol több barátjával mulatott. Alig érkezett lakására, amikor egy rendőr kíséretében három pénzügyőr nyitott be hozzá azzal, hogy tudomásuk szerint Tóth a lakásán csempészett dohányt rejteget. Tóth ezt tagadta, majd beszélgetésbe eredt a pénzügyőrökkel, akiket cigarettával kínálta meg. A cigaretta történetesen osztrák volt, melyet egy állatekspozítor alkalmával Bécsből hozott magával. Mikor a pénzügyőrök rágyújtottak, kijelentették, hogy Tóth Ferencnek a csempészett osztrák cigarettáért tizenhetezer leit kell lefizetni. Tóth Ferenc ita-los állapotában a pénzt mindjárt le is fizette. A pénzügyőröknek akkor más ötletük támadt. Azt mondták

Tóthnak, hogy visszaadják a pénzt, ha aláír egy nyilatkozatot. Tóth ezt megtette, a pénzt tényleg visszakapta, mire a pénzügyőrök eltávoztak. Nemsokára megtudta azonban, hogy a nyilatkozat, amit kábult fejjel aláírt, beismerése volt annak, hogy osztrák cigarettának az országba való csempészésével foglalkozik és ezért a pénzügyigazgatóság egy millió és háromszázezer lei bírságot rótt ki rá. Tóth Ferenc ez ellen a törvényszékhez felebbezett, amely tegnapi tárgyalásán a magas bírságot — amelyből az eljáró pénzügyőrök tekintélyes jutalékokat kaptak volna — hatályon kívül helyezte. Tekintettel azonban arra, hogy a pénzügyőrök látogatásakor Tóthnak a lakásán tényleg volt némi osztrák cigaretta, büntetését tizenötezer leiben állapították meg.

EGYESÜLNEK A CSEHSZLOVÁKIAI MAGYAR PÁRTOK. Prágából jelentik: A Lidove Noviny úgy értesül, hogy a magyar nemzeti párt és a magyar keresztény szocialista párt egyesülése küszöbön áll. A szepesi németek továbbra is együtt maradnak a magyarokkal.

— **Faur Zsófia megbetegedett.** Faur Zsófia, Temesvár város tanácsának tagja, aki nemrég tért haza külföldi tanulmányutjáról, megbetegedett. Orvosai megállapították, hogy betegsége nem ad aggodalomra okot, de kénytelen lesz hosszabb ideig az ágyát őrizni. Faur Zsófia egészségi állapota iránt a társadalom minden rétegéből számosan érdeklődnek.

— **Bukarest főpolgármestere lemondott.** Bukarestből jelentik: Theodorescu Hannibal bukaresti főpolgármester lemondott állásáról. Az új polgármestert szombaton választják meg és ez valószínűleg Costinescu volt főpolgármester lesz. Ezzel kapcsolatban az Adeverul arról értesül, hogy Bukarestben új községi választások is lesznek.

— **Halálozás.** Meskó Kálmán magyar huszárezredes Pécsen negyvenhét éves korában a háboruban szerzett betegsége következtében meghalt. Az elhunyt fia volt néhai Meskó Béla volt temesvári arvaszéki elnöknek és fivére Meskó Béla volt temesi tiszteletbeli főszolgabírónak. Halálát kiterjedt előkelő rokonság gyászolja.

— **A városi telkek tehermentesítése.** Miként annak idején beszámoltunk, a város tárgyalásokat folytatott a bécsi Bodenkreditanstalt pénzügyintézetrel, amelynek a várossal szemben fennálló követelése a városi ingatlanokra telekkönyvileg be van kebelezve. Tekintettel arra, hogy a város a tartozás törlesztésére megállapított első részletet megfizette, a Bodenkreditanstalt beleegyezett abba, hogy a város által eladott telkek a bank követelése alól mentesíttessenek.

Törzsdei árfolyamok

Zürichben a lei 3'24, Párisban 15'80

Temesvári magánárfolyamok 1927 július 13-án reggel:

(A Kereskedelmi és Gazdasági Bank devizaosztályának árfolyamai)

Minden pénznem mellett három számjegy áll. Ezek közül az első átutalást jelent pénzben, a második áruban a harmadik bankjegyet középkeresetben.

Angol font: 803'00—805'00—805'00, dollár: 165'00—165'50—165'00, dinár: 2'91 külföldi, 2'86 belföldi, 2'86 effect, hollandi forint: 66'10—66'20—66'20, francia frank: 6'48—6'50—6'50, olasz líra: 9'06—9'10—9'10, cseh korona: 4'90—4'92—4'80, osztrák silling: 23'25—23'35—23'50, német márka: 39'20—39'30—39'30, magyar pengő: 28'80—28'90—29'00, svájci frank: 31'80—31'90—32'00.

Terményárak:

Buza 710, árpa 500, rozs 570, zab 410, tengeri 500 lei métermázsanként ab feladóállomás.

A VÁMTARIFA REVIZIÓJA ELŐTT MEGKÉRDEZIK A GAZDASÁGI ÉRDEKELTSÉGEKET. Bukarestből jelentik: A pénzügyminisztériumban a legkomolyabban dolgoznak a Manoilescu-féle vámtarifa revízióján. Brătianu Vintila pénzügyminiszter ebben a kérdésben azzal akarja dokumentálni jóhiszeműségét, hogy az összes érdekelt kereskedelmi, ipari és gazdasági testületeket a vámtarifa megalkotására szólította fel és szívesen veszi a tanácsukat.

— **A temesvári müegyetemi hallgatók lengyelországi tanulmányuton** Mardan Dionis, a temesvári dohánnyár igazgatója, temesvári müegyetemi tanár, tegnap indult el a temesvári müegyetem ötven harmad- és negyedéves növendékével lengyelországi tanulmányutára. A tanulmányut folyamán a temesvári diákok a varsói müegyetem vendégei lesznek és meglátogatják Lengyelország összes fontosabb ipari vidékeit. Tanulmányutján szerzett tapasztalatairól Mardan igazgató könyvet ad ki.

— **A „vén tigris“ haldoklik.** Párisból jelentik: Clemenceau, volt francia miniszterelnök állapota, aki pár napja súlyosan megbetegedett, válságosra fordult. Tegnap este a kamara folyosóin már a halála hírért költözték.

— **Polgári vezetője lesz a hadügyminiszteriumnak.** Bukarestből jelentik: Politikai körökben az a hír terjedt el, hogy a hadügyminiszterium vezetését a közel jövőben polgári személyiség veszi át, míg a hadügyminiszteriumban létesítendő államtitkárság keretébe tartoznának a tisztára katonai jellegű és nemzetvédelmi kérdések. Az államtitkárság vezetője katonai személy lenne. Az erre vonatkozó törvényjavaslatot még a most megnyíló parlamenti időszakban terjesztik a kamara elé.

— **Utcai szemétkosarak Temesvárott.** A város állandó választmánya elhatározta, hogy az utcákon negyven nagy és husz kisebb szemétkosarat állít fel. Erre a célra huszonötezer leit irányoztak elő és az árlejtést legközelebb kiírják.

— **Felfüggesztették a verseci katolikus hitközség vezetőségét.** Versecről jelentik: A szerbbánsági katolikus hívők és Budanovic érsek között a hare tovább tart. Az érsekiség ugyanis rá akarja oktrojálni az általa készített alapszabályokat az egyes hitközségekre, ami ellen a hívők természetesen tiltakoztak. Így tettek a verseci hívők is, mire a hitközség vezetőségét felfüggesztették és helyébe kuratóriumot neveztek ki. Így fest a demokrácia a szerbbánsági katolikus egyházi életben.

— **A munkásblook letartóztatottjainak éhségstrájkja.** A munkásblook több képviselőjelöltjét és választási intézőemberét annak idején Nagyváradon letartóztatották és a kolozsvári hadbírószék fogházába szállították. A negyven letartóztatott, akik között két temesvári is van, Both István és Moldovan Árpád, már tizenhatodik napja éhségstrájkot folytat. Emiatt a munkásblook nyugtalanodik és elhatározta, hogy az egységes szakszervezetek küldöttségét menesztí ma Coste Gyula dr. prefektushoz, akinek intervencióját kérik a belügyminiszternél a munkások szabadonbocsátása érdekében.



A TEMESI MEZŐGAZDASÁGI KAMARA UJ VEZETŐSÉGE. Tegnap délelőtt távirat érkezett a temes megyei mezőgazdasági kamarához, amely szerint a földművelésügyi miniszter királyi rendeletre hivatkozva feloszlatta a kamara választott igazgató választmányát és ideiglenes bizottságot nevezett ki, amelynek tagjai a következők: Cioban Aurél dr., a kamara eddigi elnöke, Obadean Pál dr., eddigi alelnök, Noll Ferenc dr. ügyvéd, Mihailescu Sándor gazdasági tanácsos és Hosszu Vazul megyei főállatorvos.

— **Késik az amnesztia-rendelet.** Bukarestből jelentik: A kormány által tervezett amnesztia-rendeletet csak a parlament őszi ülészakánának megnyitása után fogják kibocsátani, miután az előmunkálatokkal a hadügyminisiteriumban még nem készültek el.

— **Elhunyt bíboros.** Rómából jelentik: Cagiano de Sevido Oktáviusz bíboros, a Szentzsák kancellárja nyolcvankét éves korában meghalt.

— **A karánsebesi vagyonközség kormánybiztosa.** Bukarestből jelentik: Azok a hírek, amelyek tudni vélték, hogy a kormány Lalescu Todort nevezte ki a karánsebesi vagyonközség kormánybiztosává, nem felelnek meg a valóságnak. Valószínű, hogy a vagyonközség választmányát feloszlatták, de annak kormánybiztosa előreláthatólag Corneanu Péter dr. szörényi prefektus lesz.

— **A bérkecsiallomások tisztántartása.** A városi választmány legutóbbi ülésén Weisz Feodor dr. főorvos szövé tette, hogy közegészségügyi szempontból több gondot kell fordítani a nyilvános bérkecsiallomások tisztántartására. Az általános választmány elhatározta, hogy a város erre a célra külön munkacsoportot fogad fel, aki naponta az összes bérkecsiallomásokon elvégzi a seprési és járdamosási munkálatokat.

— **Cigányok egymás között.** Bócz György cigány nemrég az utcán összeverekedett a feleségével, Bócz Flóréával. Olyan nagy botrányt csináltak, hogy a rendőrségre kerültek. Most mindkettőjüket háromszáz-háromszáz lei büntetésre ítélték. — **Bócz Léna** ötven éves mehalai cigányasszony alaposan fölöntött a garatra és részegen verekedni kezdett a többi mehalai cigánnyal. A dulakodás hevében Bócz Léna a földre esett és hirtelen felkiáltott, testét pedig vér borította el. Ugyanis eleste előtt zsebkést rántott, azt kinyitotta és egyik ellenfelét akarta vele megszurni, azonban az esés közben a bicska a hasába furódott és súlyos sebesülést okozott. Bócz Lénát a mentők a kórházba szállították.

ELMARADT A KISEBBSÉGI TANÁROK NYÁRI KÜZSUSA. Bukarestből jelentik: A közoktatásügyi miniszterium rendeletet bocsátott ki, amellyel a kisebbségi tanárok és tanítók részére kitűzött nyári nyelvkurzusokat elhalasztja. A kurzusok megtartásának új időpontját még nem állapították meg.



Évekre visszamenőleg vizsgálják

a Szerb Takarékpénztár hamisan vezetett könyveit

Temesvár, július 13.

A Temesvári Szerb Takarékpénztár ügye a csődnyitással úgy az anyagi felelősség, mint büntetőjogi szempontból a kifejlődés legkomolyabb stádiumába lépett. Illetékes helyen közlik velünk, hogy

a csőd eljárásnak egyik legelső és legfontosabb lépése az üzleti könyveknek évekre való átvizsgálása.

Ezt a nehéz és súlyos munkát Stinghe János könyvszakértő, a temesvári felsőkereskedelmi iskola igazgatója végzi. A könyvszakértő munkájától függ úgy a csődnek további sorsa, mint a büntető eljárás is. A Szerb Takarékpénztár igazgatósága ellen mindaddig semmiféle büntető feljelentést nem adtak be és hivatalból sem lehet megindítani a vizsgálatot, míg a könyvszakértő be nem terjeszti jelentését. Amennyiben megállapítást nyer az a sokat hangoztatott kérdés, hogy úgy az 1925., mint az 1926. évi mérleg hamis volt, akkor elsősorban anyagi felelőssé lehet tenni azokat az igazga-

tósági tagokat, akik a mérleget aláírták. Más kérdés, hogy az egyes igazgatósági tagok részéről milyen mértékben állott fenn a jóhiszeműség Hauska és Rajna üzletkötéseivel szemben. Mindaddig, amíg ez a kérdés az üzleti könyvek átvizsgálásával tisztázást nem nyert, addig az igazgatóság felelősségének mérve nem állapítható meg. Bizonyos, hogy Hauska és Rajna

a saját kontójukra is kötöttek milliós üzleteket, amelyekből azonban csak a hasznot vágták zsebre, amikor azonban a veszteségek jelentkeztek, megszöktek.

Különbö a vizsgálat Hauska sok érdekes dolgára világított már rá. Így tavaly januárjában nagy dollárkötésük volt Rajnával együtt. A kötetést eladták az egyik bukaresti intézetnek. Az üzlet haszonnal zárult és a két igazgató hatmillió leit vett fel Bukarestben, amit elosztottak. Természetes, hogy ez az üzlet nem a bank javára történt.

A NEMZETI PARASZTPÁRT FÜZIÓJA AVERESCUÉKKAL. Bukarestből jelentik: A nemzeti parasztpárt elnöki tanácsa tegnap ülést tartott Maniu Gyula elnöke alatt, aki bejelentette, hogy több Averescu-párti szervezet ajánlatot tett a nemzeti parasztpárttal való fúzióra. A pártvezetőség az ajánlatokat nem tárgyalta, mert a jelenlegi helyzetet erre nem tartja alkalmasnak.

— **Kikapcsolt telefonállomások.** Julius elsején volt esedékes a telefonbérlet második félévi részletének befizetése. A befizetést igen sokan elmulasztották és a posta ezekkel szemben a szabályszerű retorzióval élt, amennyiben telefonállomásukat kikapcsolta a forgalomból. A legtöbben azonban bejelentették, hogy egy-két nap múlva befizetik az előfizetést és így csak nagyon kevés telefonállomás fog megszűnni.

— **Letartóztatások az ir igazságügyminiszter meggyilkolása miatt.** Londonból jelentik: Higgins ir igazságügyminiszter meggyilkolása miatt eddig kilenc egyént tartóztattak le. De Valera, a köztársasági párt vezére a gyilkosságot a legérellyesebben elítéli és attól minden politikai jelentőséget elvitat. György angol király táviratilag fejezte ki részvétét.

— **Kisded borzalmas halála.** Treuer Károly másfél esztendő kis fia szülőinek kisodai lakásán a konyhaszekrényről magára rántott egy fazekát, amelyben oldott lugkó volt. A gyermek olyan súlyos égési sebeket szenvedett, hogy néhány óra múlva meghalt. A baleset ügyében megindult a vizsgálat.

* **Nikkel tárgyak** és a legfinomabb acélárak, valamint lakásberendezéshez szükséges tárgyak és diszek legszebb kivitelben Scherter Ottónál Timisoara, Belváros

— **Tizenhét zsarolás.** Popescu Marin ügyész befejezte a nyomozást Sébor Andor zsarolási ügyében és elkészítette a vádindítványt. Az ügyész tizenhét rendbeli zsarolás büntetésével vádolja Sébort. Az aktákat áttették a vizsgálóbíróhoz, aki rövidesen elkészíti a véghatározatát és az ügy összel már főtárgyalásra is kerül.

— **Sikkasztó adófőnök.** Hotinból távirati körözés érkezett, amely szerint kéri az ügyzséget, hogy amennyiben Temesvárra vetődnek, tartóztassák azonnal le Dumitriu Mihály Cliscaut községbeli adófőnököt, aki közel háromszázezer lei elszikkasztása után nyomtalanul eltűnt. A sikkasztó adófőnök még behajtotta a most esedékessé vált adót és egy összegben tulajdonította el a pénzt.

VEGE A MAROKKÓI HÁBORUNAK. Madridból táviratozzák: Abd el Krim fivére, aki hétszáz felkelőnek az élén még küzdött az idegen uralom ellen, megadta magát. Ezzel a fegyverletétellel a közel másfél év óta tartó marokkói háború megszűntnek tekinthető.

— **Csendes forradalom.** Párisból jelentik: Lissaboni jelentés szerint az a hír terjedt el, hogy a miniszterelnököt elmozdítják és helyébe a hadügyminisztert nevezik ki. Egy erre vonatkozó kérdésre a hadügyminiszter azt válaszolta, hogy a hazának és a köztársaságnak ezt a szolgálatot, ha rá kerülne a sor, nem tudná megtagadni. A helyzetet így jellemzik: esendes forradalom.

— **Az új honatyák névjegyzéke.** Bukarestből jelentik: A központi választási bizottság szerdán tart ülést, amelyen összeállítja az újonnan megválasztott képviselők névjegyzékét és ezt a névsort a hivatalos lap esütörtöki száma fogja közzélni.

— **Külföldön tanuló diákok ösztöndíja.** Bukarestből jelentik: Bratianu Vintila pénzügyminiszter elhatározta, hogy a külföldön tanuló diákok eddigi devizakedvezményét szabályszerű ösztöndíjakká változtatja át, amelyeket pályázat útján ítélnék oda az arra legérdemesebbeknek.

— **Törökországnak tizennégymillió lakosa van.** Angorából jelentik: Törökországnak a legutóbbi népszámlálási adatok szerint 14,173.000 lakosa van.

— **A skageraki tengeri ütközet győztese a tengerbe fulladt.** Berlinből táviratozzák: Koch admirális, a skageraki tengeri ütközet győztese, fürdés közben a tengerbe fulladt. A sors ironiája, hogy a kiváló admirális épen megmenekülve a borzasztó harcából, a tenger hullámaiban lelta a halálát.

— **Nyolevanmillió jégkár egy községben.** Aradról jelentik: Az arad megyei jégkár felbecsülése ügyében kiküldött bizottság megkezdte munkáját és elsőnek Világos község kárát állapította meg. Kiderült, hogy a jégeső háromezernegyszázkilencvennégy hold búzát, kétezeröt hold kukoricát és ezerkettőszázhétvennégy hold szőlőt vert tönkre úgy, hogy a község lakosainak kára 82,692.000 le.

— **Gyermekmese délután a Lunaparkban.** Csütörtökön délután 6 órai kezdettel Kassay bácsi és Irén néni mesél a Lunapark színháza melletti gyepen. Minden gyerek ott legyen. Mese után a bábszínházban diszeloadás.

JÓNAPOT KIVÁNOK, kedves olvasóm. Hát te is bosszankodol, hogy itt hagyott a villamos a faképnél? Persze nem mersz utána szaladni, hogy felugorj a robogó kocsira. Látod, miért nem csinálod úgy, mint az a rendőr tegnap este, aki bizony nem restelte a futást, csak-hogy felkapaszkodhasson arra a karesu egyes számú villamosra. Ugy loholt, mintha valami apagyilkost üldözne. Eppen ott történt a Lloyd előtt a kanyarodónál, ahol néhány hét előtt ilyen bravur miatt egy órnagy az életével fizetett. A rendőr, akinek ügyelnie kellene, nehogy valaki felugráljon a menés közben levő villamosra, maga is szaladt és szerencsésen felkapaszkodott. A dolog pointje pedig az, hogy egy civilt, aki ezt a stílit közvetlenül utána csinálta meg, ugyanez a rendőr felirt a felugrás miatt. Hja, rendnek muszáj lenni. Vagy nem?

— **Gyilkos szerelem.** Virág Anna huszonkét éves munkásnő tegnap délelőtt Arok-utca 10. szám alatt öngyilkossági szándékból kőszódát ivott. Tettét valószínűleg szerelmi bánatában követte el. A mentők a kórházba szállították, ahol gyomormosást alkalmaztak rajta.

— **Temesvárott tart az ebzárlat.** A rendőrség figyelmezteti a kutyatulajdonosokat, hogy az ebzárlatot szigorúan tartsák be. Ez ellen való kihágásért a rendőrbíró tegnap Schütt János józsefvárosi lakost ötszáz lei pénzbüntetésre ítélte.

— **Baleset.** Speickert József harminckét éves esztergályos munka közben a jobb kezén súlyos sérülést szenvedett. A mentők részesítették első segélyben.

— **Három katolikus lelkészt kivégeztek Mexicóban.** Rómából jelentik: Mexicóban 3 lelkészt kivégeztek, július első felében 200 katolikus letartóztatottak.

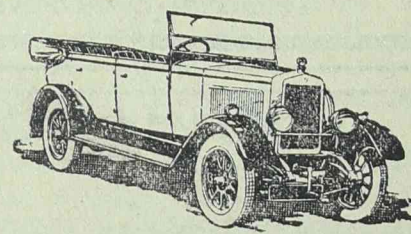
* **Zsuzsi-étterem mai étlapja:** Burgonyaleves, spenot tükörtojással, naturszelet garniruggal és salátával, rizsfelfújt tejsalátával, ára 50 le, házonkívül is kapható. Holnaptól kezdve frissen csapoló sör.

— **Körözött adóhivatali főnök.** Szatmárról jelentik: Manea Vazul, az erdődi járás állami adóhivatali főnöke tegnap ötvenezer lei elszikkasztása után eltűnt. A vizsgálat megállapította, hogy ezen összegben kívül még sok pénz tűnt el a hűtlen tisztviselő kezén. Találtak egy nyugtakönyvet is, amelynek segítségével Manea nagy összegeket vett föl és ezeket nem vezette be a főkönyvbe. Elrendelték országos körözését.

— **Anyakönyvi hírek.** Születtek: Dekrell Mihály, Wolf Rudolf, Tinesz János, Pelcz Irén. Meghaltak: Harlesz Anna 55, Marin Julia 55, Ausländer Cecilia 23 éves korban.

MORRIS

„the Wheel of the World“



Morris Motors Ltd.
Cowley-Oxford, England

Vezérképvisellete:
KARNER EDE
automobilosztály

Temesvár, Uri-u. 12. :: Teleion 8-90.

Színház

Az Andrássy-uti színház vendégjátéka. Jókendytől volt hangos tegnap este a Lunapark nyári színháza. Az Andrássy-uti színház társulata kezdte meg tegnap este hat napra tervezett temesvári vendégjátékát. És amit az egyfelvonásosokban, bohózatokban, jelenetekben és kabarétréfákban tegnap este nyújtottak, az igazi művészet volt. Ismét ünnepeztük hosszú évek után Kőváry Gyulát, a derű és humor mesterét, aki mint konferánszие hozott hangulatot. Megesodáltak Dajbukát Ilona művészetét és őszintén megtapsoltuk Herczeg Jenőt, aki valamikor a temesvári társulat jeles tagja volt. Kurucz János hegedűjátékával és édesbus magyar nótáival aratott nagy sikert. Halász Anna nagyszerű alakításai méltó elismerésre találtak, míg Bársony István és Fekete Pál művészetük teljével járultak hozzá a sikerhez. Az Andrássy-uti színház tegnap esti bemutatkozása teljes sikerrel járt. Ma este új műsor keretében folytatják vendégjátékukat. Az előadás pontban este kilenckor kezdődik és jegyek a Banat hírlapirodájában válthatók elővételben.

A csillogó szemek áldozata. Aradról jelentik: Betegh Bébi, az aradi szintársulat szubrettje, aki egyideig Temesvárott is sikerrel működött, atropintól, mely a szemnek különös csillogást kölcsönöz, szemgyulladását kapott, amely igen komoly stádiumban van és veszélyezteti a művésznő szemévilágát. Előbb Budapesten, majd Bécsben konzultált híres orvosprofesszorokat és most Bécsben egy szanatóriumban fekszik.

Apróhirdetések

Egy szó ára 3 lel. Vastag betűvel Álláskeresőnek 25 százalék engedély. Díj előre fizetendő.

Házasság

Intelligens izraelita 23 éves fiatalember Temesváron saját házzal és üzlettel, keresi szép és csinos, fiatal, megfelelő hozományval rendelkező urileány ismeretséget, házasság céljából. Levelet „Boldog házasság” jellegre kerek a kiadóba. (958)

Férjhezmenne középkori uriaszony intelligens komoly gondolkodású kereskedő uriemberhez. Levelet „Uriaszony” jellegre a kiadóba küldjenek.

Alkalmazás

Keresünk kezdő gyors- és gépirónót azonnali belépésre. Ajánlatot kerek „Erő” jellegre a kiadóba.

Hosszabb irodai gyakorlattal rendelkező férfimunkaerőt keresünk fakereskedésbe. Az állás teljesen bizalmi, azért csak olyan egyének pályázzanak, akik teljesen megbízhatók. „Fakereskedő” jellegre küldött ajánlatokat a kiadóhivatal továbbítja.

Jobb leány vagy gyermeknélküli fiatalasszony, ki háztartásban jártas, augusztus 1-re f. l. vétetik. Józsefváros, Mircea Voda (Misits-mica) 5. (959)

Zacskók ragasztásra házonkívül kiadatnak. Helicon-nyomda Belváros, Lenau-tér 2.

Allást keres

Könyvelésben, számlázásban jártas özvegyasszony állást keres. Szíves megkereséseket „Ügyes” jellegre a kiadóba.

Kezdő fiatal hivatalnoknál állást keres. Cim a kiadóban.

Bizalmi állásba ajánkozik ilyen minőségben több évig működő tisztviselő, elsőrangú munkaerő, irodai munkálatok minden ágában nagy gyakorlattal, szervezőképes, fáradhatatlan munkaerő. Szíves megkereséseket „Bizalmi” jellegre a kiadóba kerek.

Lakás

Teljesen különbejáratu, szépen butorozott szoba kerestetik a Belvárosban. Ajánlatokat „Két személy” jellegre a kiadóba.

Butorozott különbejáratu szoba zsidó családnál teljes ellátással kerestetik. Ajánlatokat „Orthodox” jellegre a kiadóba.

Szoba konyhas lakás kerestetik. Cimet a kiadóba kerek.

Adas-vétel

Garvenz gyártmányú szívó-nyomó kut 27 méter csövel, 2 köbméteres víztartállyal, egy bor szívó-nyomógép helyszűre miatt eladó. Ugyanott egy kis butorozott szoba kert közepén nyaralásra igen alkalmas, kiadó. Cim a kiadóban. (955)

8 H. P. Hofherr garnitúra 260.000.—
8 H. P. Hofherr cséplőszekrény 120.000.—
4 H. P. Hofherr garnitúra 180.000.—
4 H. P. Hofherr cséplőszekrény 100.000.—
Bővebbet **Friedrich gépgyár** Temesvár.

Egy teljesen jókarban levő gumirodli, futókocsi, háló- és ebédlobutor jutányos áron eladó. Cim a kiadóban. (967)

Zongora, kitűnő hangú, priváttal megvételre kerestetik. Cimeket a kiadóba kerek „Hangverseny” jellegre.

Külföldre

Elektromosan hegesztünk motorfejekkel tengelyeket és géprészeket teljes garanciával **Friedrich Testvérek** hegesztő-telepe, Timisoara. (908)

Sürgösen szükségem volna 100 ezer leire. Fedezet van. Ajánlatot „Pénz” jellegre a kiadóba.

Zongora-es hegedűtanítást vállal szeptember 1-től haladók részére **Gorodinszky** művész. Beiratkozni lehet naponta 2-4-ig Str. Reg. Maria 8. III. Cioban-palota.

Csödtömeg kiárusítás.

Máger Ferdinánd csödtömegéhez tartozó textilárúk naponként délelőtt 10-től 12-ig és délután 4-től 6-ig Józsefváros, Bul. Berthelot 7. szám alatti üzlethelyiségben legolcsóbb áron kiárusítatnak.

Csödtömeggondnok.

Dirlea M.

speciális féregmentesítő vállalkozó

Timisoara

II., Nagytöltés utca 1.

Boiangeria Bănăţana

Bulevardul Carol No. 62

legjobban es olcsón fest, tisztít vegyileg. Munkák leadhatók **Fraţii Schön**, Józsefváros, Bonnáz- és Kossuth Lajos-utca sarkán, **Reisz-mosoda**, Józsefváros, Török-utca és özv. **Pollák Martinné**, Gyár-város, Duschnitz mellett. 227

Házhelyek

hosszu részletre közvetlen a **Petőfi csárda** mellett

feltűnően olcsó árban kaphatók a helyszíni irodában. (688)
Ugyanott téglák is kaphatók.

Házhelyek építőanyaggal hosszú részletre Kardos-telepen

Nyári vasuti menetrend.

Indulás a józsefvárosi pályaudvarról:	Érkezés a józsefvárosi pályaudvarra:
Bukarest felé személyv. éjjel 12.—	Aradról személyvonat éjjel 2.32
Arad felé személyvonat reggel 4.25	Bukarestből személyvonat reggel 5.40
Radna felé vegyesvonat reggel 5.24	Zombolyáról vegyesvonat reggel 6.15
Báziás felé személyvonat reggel 5.55	Gyérrel vegyesvonat reggel 6.28
Buziás felé személyvonat (csak vasár- és ünnepnapokon) reggel 6.06	Nagyszentmiklósról személyv. reg. 6.50
Zombolya felé vegyesvonat reggel 6.20	Csanádról személyvonat reggel 6.50
Arad felé személyvonat reggel 6.25	Resicáról személyvonat reggel 6.51
Resica felé személyvonat reggel 6.30	Keresztes—Jugoszlávia vegyesv. reggel 7.—
Perjámos-Valkány vegyesvonat reggel 6.45	Zsombolyáról gyorsvonat reggel 7.13
Bukarest felé gyorsvonat reggel 7.50	Buziásról személyvonat reggel 7.15
Arad—Nagyvárad felé sz. v. d. e. 8.05	Aradról gyorsvonat reggel 7.25
Gyér felé vegyesvonat délelőtt 8.20	Báziásról személyvonat reggel 7.27
Nagyszentmiklós—Csanád sz. v. délelőtt 8.35	Radnáról vegyesvonat reggel 7.32
Buziás felé vegyesvonat reggel 8.40	Karánsebesről személyv. reggel 7.45
Bukarest felé személyvonat d. e. 9.40	Perjámos—Valkány vegyesv. reg. 7.48
Jugoszlávia—Keresztes délelőtt 9.50	Aradról személyvonat reggel 9.05
Zombolya—Szeged felé sz. v. d. e. 11.10	Zsombolyáról vegyesvonat reggel 9.16
Zombolya felé szimplon délután 12.15	Bukarestből személyvonat reggel 10.41
Arad felé gyorsvonat délután 12.17	Bukarestből szimplon reggel 11.50
Resica felé gyorsvonat délután 12.20	Arad—Máriaradnáról sz. v. d. u. 12.09
Buziás felé személyvonat d. u. 1.31	Buziásról személyvonat délután 1.30
Arad felé személyvonat délután 1.55	(Csak május 15-től szeptember 15-ig közlekedik.)
Zsombolya felé vegyesvonat d. u. 2.—	Gyérrel vegyesvonat délután 1.52
Radna felé vegyesvonat délután 2.15	Keresztes—Jugoszlávia vegyesv. délután 4.15
Perjámos felé vegyesvonat d. u. 2.30	Aradról személyvonat délután 4.24
Valkány felé vegyesvonat d. u. 2.30	Zombolyáról vegyesvonat d. u. 4.45
Karánsebes felé személyvonat d. u. 2.40	Báziásról személyvonat délután 5.25
Nagyszentmiklós felé személyvonat délután 3.45	Resicáról gyorsvonat délután 6.—
Csanád felé személyvonat d. u. 3.45	Radnáról vegyesvonat délután 6.05
Resica felé személyvonat délután 3.50	Aradról gyorsvonat délután 6.19
Báziás felé személyvonat d. u. 5.03	Zsombolyáról szimplon délután 6.22
Bukarest felé személyvonat d. u. 5.10	Nagyszentmiklósról sz. v. d. u. 6.30
Keresztes—Jugoszlávia felé v. v. délután 5.20	Csanádról személyvonat délután 6.30
Gyér felé vegyesvonat délután 5.30	Resicáról személyvonat délután 7.20
Bukarest fele szimplon délután 6.45	Bukarestből személyvonat d. u. 7.35
Buziás felé személyvonat d. u. 7.45	Buziásról vegyesvonat délután 7.40
Arad felé személyvonat délután 7.50	Perjámos—Valkány vegyesv. d. u. 7.45
Zsombolya felé vegyesvonat d. u. 7.55	Aradról személyvonat este 10.—
Zsombolya felé gyorsvonat éjjel 10.57	Bukarestből gyorsvonat este 10.22
Arad felé gyorsvonat éjjel 11.10	Buziásról személyvonat este (csak vasár- és ünnepnapokon) 10.45
	Zsombolya—Szeged sz. v. este 11.40

WECK

gyümölcs és főzelékkonzerváló üvegek

Teljesen friss és üde szín és íz :: Eredeti gyári árak
Minden nagyságban raktáron

BARUCH I. FIAI

üvegudvar

Timisoara, Városház-utca 4.



Alapítottatott 1857 ☉☉☉ Telefon 14-71

➔ **Tekintse meg kirakatainkat!** ➔

Berlini villamosóragyár

képviselőt elvállaltam és így módomban áll bármilyen fajta és legnagyobb pontossággal járó villamosórákat, esetleg teljes óráközpontot felállítani és üzembe hozni.

Erdeklődőknek készséggel áll rendelkezésre

Földessy Kálmán csillagászati órás
Temesvár-Erzsébetváros Dózsa-u. 43. Tel. 5-47.

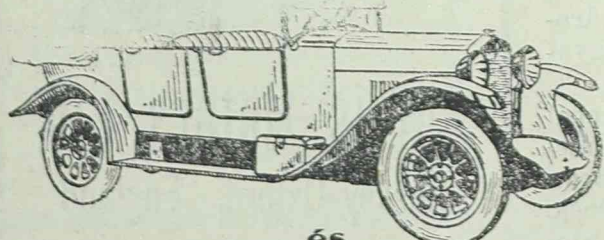
„Bianchi”

Képviselői:
Temes-Torontál-, Krassó-Szőrény- és Aradmegyék területére

Eduard Tichy
autólerakat

Timisoara Belváros, Str. Eminescu (Zápolya-u.) 6.

TELEFON: 11-26 és 11-27.



és
„Isotta-Fraschini” Motor-kerék-párok
Pneu-Stock Pirelli.